

ALL AROUND THIS WORLD

21. Los Pollitos

Country: (many)

Language: Spanish

Genre on CD: Son

Instruments on CD: Bass, Congas, Piano, Trombone, trumpet



“Los Pollitos” on AllAroundThisWorld.com

About the song:

Chickens! This song is about little chicks pecking (pio! pio!) and about the mother hen who protects them. "Los Pollitos" is one of the most widely sung Latin American songs in schools in English-speaking countries, used mainly as a way to introduce young children to Spanish. Our version of it adds a bit of kick with an arrangement as a Cuban son.

About the genre:

Cuban son originated in the eastern part of Cuba, essentially as a fusion of Spanish melodies and African rhythms. Around the 1920s, performing groups began to take songs written in this Afro-Cuban style and apply increasingly intricate instrumentation to it-- first the tres (introduced below), guitar, bass, bongos, maracas and claves, then the trumpet and eventually other horns. Son became less popular in the 1950s when big bands playing a variety of dance styles became popular in Havana and New York, but reemerged as a distinct genre with the recording of the popular album "Buena Vista Social Club." ✿

The heart and soul of Cuban son is "the clave," a rhythmic pattern that serves as the cornerstone for not only son, but the genres that developed from it, such as salsa. (Learn about the clave and why it is important in Latin music ✿).

Examples of son: Son de Loma ✿ Son from Santiago de Cuba ✿

Non-English words in our version:

Los pollitos dicen pío, pío, pío, cuando tienen hambre cuando tienen frío. La gallina busca el maíz y el trigo, les da la comida y les presta abrigo. Bajo de sus alas, acurrucaditos. duermen los pollitos hasta el otro día!

Basically means:

All the little chicks say pio pio pio when they are hungry and when they are cold. Mother chicken looks for corn and wheat. She will give them shelter and something to eat. Under mama's wing the little chickens keep, until the next morning they are all asleep.



21. Los Pollitos

Country: Puerto Rico (U.S.)

Language: Spanish

Genre on CD: Son

G D7 C D7 C D7 G

All the little chicks say pio pio pio when they are hungry and when they are cold.

G D7 C D7 C D7 G

Mother chicken looks for corn and wheat. She will give them shelter and something to eat.

G D7 C D7 C D7 G

Under mama's wing the little chickens keep, until the next morning they are all asleep.

G D7 C D7 C D7 G

Los pollitos dicen pío, pío, pío, cuando tienen hambre cuando tienen frío.

G D7 C D7 C D7 G

La gallina busca el maíz y el trigo, les da la comida y les presta abrigo.

G D7 C D7 C D7 G

Bajo de sus alas, acurrucaditos. duermen los pollitos hasta el otro día!

Hands

LOS POLLITOS

Country: Puerto Rico

Language: Spanish

Traditional
Translation and Arrangement
by Jay Sand

♩ = 180

G D7

All the lit-tle chicks_ say, "Pi - o, pi - o, pi - o!"

Detailed description: This block contains the first two measures of the song. The music is written on a single treble clef staff in G major (one sharp) and 4/4 time. Measure 1 starts with a G chord and contains the lyrics 'All the lit-tle chicks_'. Measure 2 starts with a D7 chord and contains the lyrics 'say, "Pi - o, pi - o, pi - o!"'. The melody consists of quarter and eighth notes with some rests.

5 C D7 C D7 G

when they are hun - gry, and when they are cold._

Detailed description: This block contains measures 3 and 4. Measure 3 starts with a C chord and contains the lyrics 'when they are hun - gry,'. Measure 4 starts with a D7 chord and contains the lyrics 'and when they are cold._'. The melody continues with quarter and eighth notes.

9 G D7

Mo-ther chick-en looks_ for corn and wheat;_

Detailed description: This block contains measures 5 and 6. Measure 5 starts with a G chord and contains the lyrics 'Mo-ther chick-en looks_'. Measure 6 starts with a D7 chord and contains the lyrics 'for corn and wheat;_'. The melody features quarter notes and eighth notes.

13 C D7 C D7 G

she will give them_ shel - ter_ and_ some thing_ to eat._

Detailed description: This block contains measures 7 and 8. Measure 7 starts with a C chord and contains the lyrics 'she will give them_ shel - ter_'. Measure 8 starts with a D7 chord and contains the lyrics 'and_ some thing_ to eat._'. The melody is composed of quarter and eighth notes.

17 G D7

Un - der Ma-ma's wings,_ the lit-tle chick-ens keep_

Detailed description: This block contains measures 9 and 10. Measure 9 starts with a G chord and contains the lyrics 'Un - der Ma-ma's wings,_'. Measure 10 starts with a D7 chord and contains the lyrics 'the lit-tle chick-ens keep_'. The melody uses quarter and eighth notes.

21 C D7 C D7 G

un - til the next morn - ing; they are all_ as - leep._

Detailed description: This block contains measures 11 and 12. Measure 11 starts with a C chord and contains the lyrics 'un - til the next morn - ing;'. Measure 12 starts with a D7 chord and contains the lyrics 'they are all_ as - leep._'. The melody consists of quarter and eighth notes.

25 G D7

Los po - lli - tos dice, — "Pi - o, pi - o, pi - o!"

29 C D7 C D7 G

cuan - do tien - en ham - bre cuan - do — tien - en fri - o.

33 G D7

La ga - lli - na bus - ca el — ma - íz y el tri - go

37 C D7 C D7 G

es - ta la co - mi - da y les pre - sta a bri - go.

41 G D7

Ba - jo de sus a - las a - cu - rru - ca - di - tos

45 C D7 C D7 G

duer - men los po - lli - tos ha - sta el o - tro dí - a!



“Los Pollitos”

**All the little chicks say PIO PIO PIO
When they are hungry, when they are cold**

**Mother chicken looks for corn and wheat
She will give them shelter and something to eat**

**Under mama's wing the little chickens keep
Until the next morning they are all asleep**

(many countries, Spanish)